



Agricultura y desarrollo
rural sostenibles
PROYECTO PARA POLÍTICAS DE MONTAÑA

Proyecto para la Agricultura y el Desarrollo Rural Sostenibles en Regiones de Montaña

Marco para una evaluación rápida de políticas para la ADRS en regiones de montaña

Proyecto ADRS-M y evaluaciones de las políticas de ADRS-M

El Proyecto para la Agricultura y el Desarrollo Rural Sostenibles en Regiones de Montaña (ADRS-M), de acuerdo con su objetivo de **"fortalecer los medios de vida de las poblaciones de montaña con mejores políticas de agricultura y de desarrollo rural sostenibles"**, está desarrollando y aplicando un marco para una evaluación rápida de las políticas de ADRS en regiones de montaña.

El objetivo general es **dar a conocer las fortalezas y debilidades de las diversas políticas relacionadas con la ADRS en las regiones de montaña.**

Teniendo en cuenta las cualidades específicas o especificidades que caracterizan a las áreas de montaña, las evaluaciones tratarán de contribuir a entender mejor la modalidad de aplicación del marco de la ADRS en las regiones de montaña, y examinar los tipos de **políticas y conjuntos de políticas, instituciones y procesos** que son importantes para lograr la ADRS en zonas de montaña, prestando atención a **la forma de aprovechar las ventajas comparativas de las montañas** para promover el desarrollo de una forma sostenible.

Resultados previstos

Las evaluaciones se dirigen a la consecución de puntos comunes de salida que puedan facilitar la **comparación entre regiones:**

- **identificación de áreas problemáticas y cuestiones prioritarias** que afronta una región;
- **evaluación de los fortalezas y debilidades generales** de las políticas de ADRS-M, asegurando que las políticas examinadas proporcionan una cobertura equilibrada de los ámbitos social, económico y medioambiental;
- **recomendaciones generales** sobre las cuestiones que necesitan ser mejoradas en las políticas, procesos e instituciones implicados en la formulación, aplicación y evaluación de las políticas;
- **propuestas para la acción concreta orientada hacia actividades de seguimiento** que lleguen a la demanda existente en la región evaluada.

Objetivos

Formadores y profesionales de nivel medio implicados en la elaboración, aplicación, monitorización y evaluación de políticas de ADRS-M, a saber:

- **gobiernos**, a niveles nacional y descentralizado (ej. ministros de agricultura, medio ambiente, desarrollo rural, finanzas, etc.);
- **organizaciones de la sociedad civil**, incluyendo autoridades locales.

Enfoque

El objetivo del marco es ofrecer algunas **directrices y referencias básicas** que puedan ayudar en las evaluaciones de las políticas de ADRS-M.

Puesto que la ADRS requiere una integración de políticas de distintos sectores, el objetivo de las evaluaciones no es efectuar un análisis en profundidad de las políticas de un sector determinado, sino intentar proporcionar una **perspectiva global** y un **conocimiento transectorial** de las fortalezas y debilidades de las políticas de ADRS. Las evaluaciones deben efectuarse en un **corto período de tiempo** y suponer un ejercicio de reflexión que provea los **principales elementos** para un diagnóstico de las actuales fortalezas y debilidades de las políticas de ADRS-M.

El éxito o el fracaso de tales políticas no depende únicamente de los contenidos de éstas, sino también del contexto en que han sido desarrolladas y aplicadas; por consiguiente, las evaluaciones de las políticas de ADRS-M **ponen un énfasis especial en el examen de los procesos e instituciones** implicados en la formulación, aplicación y evaluación de políticas.

Algunos instrumentos para un proceso participativo:

Dado que las evaluaciones van a ser algo más que un estudio cualitativo, los principales instrumentos empleados por éstas son las **reseñas literarias y las entrevistas** de informantes clave, tanto del **gobierno como de la sociedad civil**, en distintos sectores relacionados con la ADRS, efectuados de una forma **iterativa**.

La organización de **talleres multipartitos a niveles descentralizado y/o nacional** es un instrumento sumamente útil para recabar información y opiniones acerca de cómo están funcionando las políticas en el terreno y aportar percepciones sobre las fortalezas y debilidades de los procesos implicados en la formulación, aplicación y evaluación de las políticas de ADRS-M, así como para conocer cómo interactúan entre sí las distintas instituciones implicadas.

Principales pasos:

1. Información de contexto del país estudiado

Describe las cuestiones que afronten la agricultura y el desarrollo rural en el país, así como la situación de la población en las montañas. Se identifica las **cuestiones problemáticas o prioritarias** y el **papel y la importancia de la montañas y de sus especificidades** (es decir sus potenciales, restricciones y diversidad).

2. Selección de un punto de entrada para las evaluaciones de las políticas para la ADRS-M.

Simplifica y concentra el análisis de las políticas de ADRS-M mediante la identificación de una problemática o cuestión prioritaria (es decir el punto de entrada). La **selección de puntos de entrada** debería realizarse **en consulta con las partes interesadas**.

3. Perfil de la estructura de gobernabilidad y del marco institucional para las políticas de ADRS-M en el país

Facilita una comprensión general del sistema de gobierno y marco institucional existente para las políticas de ADRS-M en el país

- Descripción básica de la historia política y del sistema de gobernanza
- Identificación de los principales ministerios responsables de las políticas de ADRS-M, sus papeles y interacciones a diversos niveles de gobernanza
- **Identificación de las principales organizaciones de la sociedad civil** implicadas en la formulación y aplicación de políticas de ADRS-M.

4. Identificación de marcos políticos y de políticas para el desarrollo sostenible y la ADRS en regiones de montaña

Proporciona una visión general de las estrategias y políticas que influyen en la ADRS en regiones de montaña, p. ej.:

- marcos políticos y estrategias existentes para el desarrollo sostenible y la ADRS-M,
- principales políticas económicas, sociales, medioambientales e institucionales relacionadas con el punto de entrada para el análisis.

5. Examen del impacto y percepciones de las políticas para la ADRS en regiones de montaña

Examina el impacto que las políticas de ADRS tienen en las montañas, así como la percepción que la población tiene de las políticas objeto de estudio, con el fin de entender mejor su eficacia y pertinencia

- ¿Cuáles son los objetivos de las políticas en estudio? y ¿tratan éstas las cuestiones que afronta el país a nivel local, regional y nacional, teniendo en cuenta las especificidades y relaciones entre las zonas altas y las zonas bajas?
- ¿Qué tipo de impactos positivos o negativos producen sobre la ADRS las políticas que están siendo analizadas? P. ej., ¿cuál es la opinión de las partes interesadas respecto a la pertinencia de las políticas? ¿Creen que están funcionando? ¿En qué se basan para defender esta idea? ¿Existen incoherencias o contradicciones entre las políticas?
- ¿Contribuyen las políticas existentes a **crear inequidades**?

6. Efectos de las instituciones y de los procesos políticos existentes en las políticas para la ADRS-M

Examina cómo las instituciones y los procesos de formulación y aplicación de políticas existentes han influido en los impactos positivos y negativos de las políticas identificadas en el quinto paso.

- ¿Cuáles son las fortalezas y debilidades de las instituciones responsables, a nivel nacional, regional y local, de la formulación y aplicación de políticas de ADRS-M?
- ¿Qué tipo de efectos han tenido los procesos existentes de formulación y aplicación de políticas (p. ej., acuerdos institucionales, participativos y políticos, procedimientos de gestión del conocimiento o procesos de movilización de fondos) sobre la eficacia y/o el fracaso de las políticas de ADRS en zonas de montaña?
- ¿Tienen en cuenta las políticas las especificidades de las montañas durante los procesos de formulación, aplicación y evaluación? Si no lo hacen, ¿a qué se debe?

7. Resumen de conclusiones (por ejemplo l'análisis DAFO), recomendaciones y propuestas para las actividades de seguimiento).

Algunas referencias

El desarrollo de este marco se ha servido de forma importante del trabajo efectuado por:

- **FAO**, en cuestiones políticas relacionadas con la ADRS ([Guidelines for the integration of sustainable agriculture and rural development into agricultural policies](http://www.fao.org/docrep/w7541E/w7541e00.htm). FAO agricultural policy and economic development series 4. written by Hardaker, J. Brian, Rome: FAO. [Directrices para la integración de la agricultura y desarrollo rural sostenibles en políticas agrícolas](http://www.fao.org/docrep/w7541E/w7541e00.htm). Desarrollo económico y política agrícola, series 4, FAO, escrito por J. Brian Hardaker, Roma. <http://www.fao.org/docrep/w7541E/w7541e00.htm>);
- **OCDE**, Comité de Ayuda al Desarrollo (OECD DAC. – 2001 - The DAC Guidelines: Strategies for Sustainable Development. OECD: Paris.) Las directrices DAC (Comité de Ayuda al Desarrollo): estrategias para el desarrollo sostenible. OCDE: París. http://www.oecd.org/document/40/0,2340,en_2649_201185_2670312_1_1_1_1,00.html);

- **Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas (UNDESA)**, en el establecimiento de directrices para el desarrollo de estrategias nacionales para el desarrollo sostenible (UNDESA – 2002 – Guidance in Preparing a National Sustainable Development Strategy: Managing Sustainable Development in the New Millennium. Background Paper No. 13 (DESA/DSD/PC2/BP13). UNDESA – 2002 – Consejo para preparar una estrategia nacional de desarrollo sostenible: dirigir el desarrollo sostenible en el nuevo milenio. Background Paper N° 13 (DESA/DSD/PC2/BP13). http://www.un.org/esa/sustdev/publications/nsds_guidance.pdf

Para más información

- **Contacto en el Equipo del Proyecto ADRS-M:** Sr. Takashi Takahatake (takashi.takahatake@fao.org)
- **Sitio Web del Proyecto ADRS-M:** <http://www.fao.org/SARD/es/sardm/home/index.html>